



Европейская экономическая комиссия**Постоянная рабочая группа по проблемам старения****Тринадцатое совещание**

Женева, 19 и 20 ноября 2020 года

Доклад Постоянной рабочей группы по проблемам старения о работе ее тринадцатого совещания**I. Введение****A. Участники**

1. Тринадцатое совещание Постоянной рабочей группы по проблемам старения (ПРГС) состоялось 19 и 20 ноября 2020 года во Дворце Наций в Женеве. Сопредседательствующими были Эдмунду Мартинью, Председатель ПРГС (Португалия), Алексис Ринкенбах, заместитель Председателя ПРГС (Франция), и Айна Странд, заместитель Председателя ПРГС (Норвегия). Совещание насчитывало в общей сложности 94 участника¹.

2. В совещании участвовали представители 36 государств — членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК): Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. В качестве государства-наблюдателя участвовал Святой Престол.

3. В работе сессии приняли участие представители Европейской комиссии (ЕК), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

4. Научно-исследовательское сообщество было представлено Европейским центром политики и исследований в области социального обеспечения, Вена (Австрия), Научно-исследовательским институтом труда Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь, Национальным институтом общественного здравоохранения Хорватии, Университетом Тампере (Финляндия), ИНЦНИС — Итальянским национальным центром научных исследований по проблемам старения (Италия), Ягеллонским университетом в Кракове (Польша), Андалузской школой общественного здравоохранения (Испания).

¹ Со списком участников можно ознакомиться на странице совещания, URL: <https://www.unecce.org/index.php?id=50641>.



5. На совещании присутствовали следующие неправительственные организации (НПО): Европейская сеть организаций по защите прав пожилых людей («ЭЙДЖ плэтформ Юроп»), Ассоциация бывших международных гражданских служащих в поддержку развития (Greycells), Центр социально-экономического развития (ЦСЭР), организация «Серые пантеры», Немецкая национальная ассоциация организаций пожилых граждан (БАГСО), Международная федерация ассоциаций пожилых людей, Международная федерация по проблемам старения (МФПС), Международный центр по вопросам долголетия — Глобальный альянс (МЦД — Глобальный альянс), Международная сеть по предотвращению жестокого обращения с престарелыми (МСПЖП), комитет НПО по проблемам старения Нью-Йорка, НПО «Ардагер», НПО «Центральноазиатский геронтологический центр», Красный Крест Сербии, Организация пенсионеров Турции.

В. Открытие сессии и утверждение повестки дня

6. Тринадцатое совещание ПРГС было открыто Председателем Эдмунду Мартинью и директором Статистического отдела ЕЭК Лидией Братановой.

7. Постоянная рабочая группа утвердила повестку дня совещания, содержащуюся в документе ECE/WG.1/2020/1, без каких-либо изменений. Секретарь ПРГС сообщил о вкладе государств-членов в рассмотрение пункта 4 повестки дня, в частности о презентации по вопросам развития политики в Италии, презентации Германии, посвященной онлайн-конференции «Укрепление прав пожилых людей во времена цифровизации», основном мероприятии по вопросам старения, проведенном во время председательства Германии в Совете Европейского союза (ЕС), а также о презентации Австрии, посвященной вебинару «Двадцать лет Мадридскому международному плану действий по проблемам старения (ММПДПС)», который прошел 12 ноября 2020 года.

II. Работа Бюро Постоянной рабочей группы по проблемам старения и обзор итогов мероприятий по тематике старения, проведенных в течение 2020 года

8. Заместитель Председателя (Норвегия) взяла на себя руководство утренним заседанием и представила информацию о работе Бюро Постоянной рабочей группы по проблемам старения. Двенадцатое совещание Бюро в апреле 2020 года, а также два последующих специальных совещания в июне и сентябре 2020 года прошли в режиме онлайн. Два последних совещания были в основном посвящены подготовке руководящих принципов для представления национальных докладов об осуществлении Мадридского международного плана действий по проблемам старения и его Региональной стратегии осуществления (ММПДПС/PCO) в ходе четвертого цикла обзора и оценки.

9. Бюро стремится занять более активную позицию на международных мероприятиях и привлечь внимание к работе ПРГС. Первоначально планировалось провести параллельное мероприятие в рамках ежегодного совещания Рабочей группы открытого состава по проблемам старения (РГОС-С) в Нью-Йорке весной 2020 года. В связи с пандемией COVID-19 это мероприятие пришлось отложить до 2021 года. Бюро предложило обратиться к Председателю/секретариату РГОС-С с просьбой выделить время в ходе обсуждения на пленарном заседании для представления окончательного варианта Руководящих принципов приоритизации проблем старения. Бюро также рассматривает возможность проведения по этому случаю параллельного мероприятия, посвященного теме укрепления прав пожилых людей в цифровую эпоху, на основе готовящейся аналитической записки и итогов Конференции, которая состоится в сентябре 2020 года в период председательства Германии в ЕС.

10. Заместитель Председателя (Франция) рассказал об итогах пятьдесят восьмой сессии Комиссии социального развития, которая прошла в феврале 2020 года, в том числе о резолюции «Порядок проведения четвертого обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года». До этого на

сессии рассматривался вопрос доступного жилья и систем социальной защиты для всех, а также способы решения проблемы бездомности. Еще одним важным событием стало празднование двадцать пятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и рассмотрение в рамках Форума на уровне министров новых социальных проблем на пути осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комиссия социального развития постановила посвятить пятьдесят девятую сессию теме «Социально справедливый переход к устойчивому развитию: роль цифровых технологий в социальном развитии и обеспечении благополучия для всех». Секретариат предложил рассмотреть вопрос об организации параллельного мероприятия в ходе сессии и представить ПРГС аналитическую записку по вопросам старения в цифровую эпоху, если она будет готова.

11. Заместитель Председателя (Норвегия) проинформировала участников о принятом в июле 2020 года решении Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) относительно преобразования Рабочей группы по проблемам старения в Постоянную рабочую группу по проблемам старения и утверждения ее пересмотренного круга ведения.

III. Новые и текущие международные инициативы в области старения и последующая деятельность в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

12. Г-жа Клаудия Малер, Независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей, выступила с докладом на тему «Защита прав человека и достоинства пожилых людей во время пандемии COVID-19». Г-жа Малер заняла должность Независимого эксперта в мае 2020 года. В ее первом докладе, представленном Третьему комитету Генеральной Ассамблеи в октябре 2020 года, содержатся первоначальные сведения о воздействии COVID-19 на права человека пожилых людей (A/75/205). В нем освещаются различные нарушения прав человека и говорится о широко распространенном пренебрежении, насилии, злоупотреблениях, эйджизме, отсутствии самостоятельности, в том числе при принятии решений, и отказе от самообслуживания во время пандемии. Цифровой разрыв также приводит к тому, что пожилые люди остаются без внимания. Г-жа Малер заявила, что пандемия продемонстрировала недостаточность существующих механизмов защиты и необходимость ликвидации пробелов в области прав человека. Она также отметила отсутствие всеобъемлющего международно-правового документа по защите прав пожилых людей, поскольку нынешние документы по правам человека недостаточно охватывают такие области, как, в частности, паллиативный уход, независимость, самостоятельность и достаточный жизненный уровень. Она выразила готовность к дальнейшему сотрудничеству с ПРГС.

13. Г-жа Алана Офисер, представлявшая Всемирную организацию здравоохранения, проинформировала участников о провозглашении Десятилетия здорового старения (2020–2030 годы) на семьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. Она сообщила об онлайн-обследовании, которое было проведено до начала Десятилетия: 89 государств-членов ответили на вопросы и представили свои материалы. Была подготовлена специальная информационная записка о связи между COVID-19 и Десятилетием здорового старения. Г-жа Офисер также представила недавно созданный портал ВОЗ, содержащий глобальные данные о здоровье и благополучии пожилых людей. Цель портала заключается в предоставлении доступа ко всем глобальным данным, касающимся пожилых людей, которые подготавливаются ВОЗ, Секретариатом Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, такими как МОТ, Всемирный банк и ОЭСР, а также академическими учреждениями. В настоящее время ВОЗ работает над базовым докладом для Десятилетия здорового старения и разрабатывает Платформу Десятилетия — совместное цифровое пространство, направленное на обмен знаниями по проблемам старения между всеми заинтересованными сторонами.

14. Г-жа Астрид Дентлер, член канцелярии заместителя Председателя Европейской комиссии по вопросам демократии и демографии, рассказала о докладе Европейской комиссии о последствиях демографических изменений и о подготовке «Зеленой книги» по проблемам старения. В докладе охарактеризованы основные европейские демографические тенденции и их текущие и будущие последствия для Европейского союза. Это аналитический отчет, призванный инициировать обсуждение прогнозируемых изменений на рынке труда, растущих требований к системам здравоохранения и ухода, нагрузки на государственные бюджеты в связи с демографическими изменениями и различий в демографических тенденциях между регионами. Г-жа Дентлер представила планы по подготовке «Зеленой книги» по проблемам старения, которая, как ожидается, будет охватывать такие вопросы, как здоровое старение, уход (в том числе долгосрочный), обучение на протяжении всей жизни, предпринимательство для пожилых людей, устойчивые системы социальной защиты, межпоколенческая солидарность и справедливость.

15. Г-жа Аланна Армитаж, директор Регионального отделения ЮНФПА для Европы и Центральной Азии, представила информацию о совместной программе ЮНФПА/ВОЗ/ЮНЕП/УВКПЧ и организации «Хелпэйдж интернэшнл» под названием «Старение: более эффективное развитие в свете COVID-19». Г-жа Армитаж сообщила, что эта региональная инициатива направлена на укрепление скоординированной поддержки и деятельности в государствах-членах через страновые группы Организации Объединенных Наций. Совместные действия сосредоточены на: 1) повышении готовности к чрезвычайным ситуациям и реагировании на них во время пандемии и в последующий период в целях смягчения ее последствий; 2) предоставлении ориентированной на человека комплексной социальной помощи во время и после пандемии для обеспечения достойного старения; и 3) содействии изменению восприятия пожилых людей в целях поощрения их прав человека и создания для них благоприятных и основанных на участии условий. Г-жа Армитаж представила различные примеры инициатив по расширению прав и возможностей, реализуемых в Республике Молдова, Боснии и Герцеговине и Сербии.

IV. Опыт стран: согласование политических мер и стратегий в области старения с Лиссабонским заявлением министров

16. Представитель Италии представил информацию о ходе осуществления трехлетнего проекта по национальной многоуровневой координации политики в области активного старения в Италии. Он направлен на активизацию совместных действий по разработке и осуществлению политики и основывается на сочетании ММПДПС/PCO и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

17. Представитель Германии рассказал об итогах международной конференции «Укрепление прав пожилых людей во времена цифровизации», которая прошла 27–28 сентября в период председательства Германии в ЕС. Конференция была организована в сотрудничестве с БАГСО и «ЭЙДЖ плэтформ Юроп». Впервые с 2010 года Совет ЕС принял ряд выводов, касающихся пожилых людей и старения населения. Португалия и Словения объявили о своем намерении включить вопросы старения и пожилых людей в повестку дня своего председательства в ЕС в 2021 году.

18. Представитель Австрии рассказала о вебинаре «Двадцать лет Мадридскому международному плану действий по проблемам старения (ММПДПС)», организованном совместно с сообществом НПО. Она также представила краткий исторический обзор межправительственного участия в продвижении осуществления ММПДПС на региональном уровне, включая принятие Региональной стратегии ЕЭК по осуществлению ММПДПС в 2002 году и трех важных деклараций министров на последующих конференциях министров.

V. Четвертый цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения и его региональной стратегии осуществления

A. Начало четвертого цикла обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения и его региональной стратегии осуществления

19. На послеобеденном заседании ПРГС особо отметила тот весомый вклад, который был внесен в работу Группы с момента ее создания г-жой Эрикой Винклер, национальным координатором Австрии по проблемам старения и бывшим Председателем Рабочей группы (в 2010–2017 годах), которая выйдет на пенсию весной 2021 года. Затем г-жа Винклер представила руководящие принципы для представления национальных докладов² для четвертого цикла обзора и оценки ММПДПС/PCO. Ожидается, что государства-члены представят свои доклады в секретариат к 30 сентября 2021 года. После этого секретариат подготовит обобщающий доклад. В руководящих принципах настоятельно рекомендуется использовать при подготовке доклада подход, основанный на участии по принципу «снизу вверх», и содержится просьба изложить наиболее важные политические достижения за последние 20 лет, в которых учитываются последствия старения населения и потребности пожилых людей (например, обучение на протяжении всей жизни, бедность, гендерное равенство, достойное старение, солидарность между поколениями, стандарты качества для долгосрочного ухода, условия труда лиц, осуществляющих уход, и т. д.).

20. В ходе последовавшего обсуждения представитель Италии подчеркнул, что подготовка национального доклада и создание сети заинтересованных сторон являются важным вкладом в достижении цели ММПДПС/PCO. Привлечение и участие гражданского общества рассматриваются как наиболее эффективные инструменты повышения осведомленности и применения подхода по принципу «снизу вверх». Представители НПО — МСПЖП и «ЭЙДЖ платформ Юроп»/БАГСО — призвали членов ПРГС обмениваться информацией как о передовой практике, так и о барьерах, препятствующих применению подхода «снизу вверх» к процессам национального обзора и оценки и подготовки докладов. Это можно сделать с помощью серии вебинаров.

B. Подготовка к региональной конференции министров в 2022 году: обсуждение темы конференции, ее структуры и возможного итогового документа

21. Представитель Италии, председательствующей в Совете министров, объявил о предложении страны провести следующую Конференцию министров по проблемам старения в мае 2022 года в Риме. Он кратко представил проект концептуальной записки, посвященной конференции, в которой основное внимание уделяется ММПДПС/PCO и последовательному правозащитному подходу. В этой записке представители Италии предложили три потенциальных темы для обсуждения на конференции: 1) «Поощрение активного и здорового старения на протяжении всей жизни», включая аспекты, связанные с цифровизацией, а также основные уроки, извлеченные из пандемии COVID-19; 2) «Обеспечение равного доступа к услугам и долгосрочному уходу для лиц всех возрастов, а также поддержка семей и лиц, осуществляющих уход»; и 3) «Искоренение бедности в интересах людей всех возрастов: вклад пожилых людей в Повестку дня на период до 2030 года».

² URL:

http://www.unece.org/fileadmin/DAM/pau/age/Review_and_appraisal/Guidelines_for_National_Reports-final_EN.pdf.

22. В ходе секционного заседания члены ПРГС, разделившись на три дискуссионные группы, рассмотрели возможные справочные и итоговые документы для Конференции министров 2022 года и обсудили название конференции и основные темы, предложенные в концептуальной записке. Все три дискуссионные группы высказались в пользу заявления министров в качестве итогового документа конференции. Кроме того, члены ПРГС поддержали, хотя и не единогласно, идею подготовки краткого аналитического доклада, ориентированного на будущее, «ММПДПС/PCO+20» в качестве справочного документа для обсуждений на конференции. Этот доклад может также заложить основу для возможного пересмотра/обновления Региональной стратегии по осуществлению. Что касается названия конференции и тем, предложенных в концептуальной записке, то здесь мнения были более разнообразными:

1. Выводы дискуссионной группы № 1

23. Было выражено общее согласие с предложенными темами, особенно с акцентом на подход, учитывающий весь жизненный цикл. Было поставлено под сомнение использование формулировки «активное и здоровое» старение с учетом важнейших аспектов, связанных с применением более медицинского подхода к здоровому старению. В название второй темы можно было бы включить «достоинство» и «качество жизни». Было отмечено, что все три темы можно было бы более тесно увязать с Повесткой дня на период до 2030 года.

2. Выводы дискуссионной группы № 2

24. При обсуждении основных тем члены дискуссионной группы сосредоточились на третьей теме, посвященной искоренению бедности. Они предложили сконцентрироваться на аспекте неравенства, а не на проблеме бедности. Было отмечено, что, в целом, ключевые мысли по каждой теме можно было бы сформулировать более четко. Что касается формата конференции, то группа рассмотрела возможность проведения экспертных дискуссий по предложенным темам в формате круглых столов на уровне министров для обсуждения ориентированных на будущее перспектив развития (например, в контексте COVID-19 или цифровизации). Это можно было бы отразить в названиях.

3. Выводы дискуссионной группы № 3

25. Предложенное название конференции было подвергнуто критическому анализу: многосторонний аспект и понятие «переосмысления старости» были поставлены под сомнение несколькими участниками. Было высказано пожелание сделать названия более «звучными» и сформулировать ключевые мысли более четко. Это относится и к основным темам, предложенным экспертной группой. Первую тему можно было бы переименовать в «Здоровое и активное старение на основе подхода, учитывающего весь жизненный цикл», что отражало бы призыв к созданию более благоприятных условий для сохранения здоровья и активности на протяжении всей жизни. В предложенных темах не были отражены новаторские аспекты и «переосмысление». Члены группы подчеркнули необходимость уделить более пристальное внимание гендерным аспектам, а также последствиям происходящих технологических/цифровых преобразований. Некоторые участники дискуссионной группы также отметили, что долгосрочные последствия пандемии COVID-19, скорее всего, будут затронуты каждой тематической группой, однако необходимо рассмотреть более широкие проблемы, касающиеся пожилых людей в чрезвычайных ситуациях.

26. В ходе заключительного обсуждения по пункту 5 b) повестки дня были приняты во внимание итоги обсуждений, проведенных на специальном совещании Бюро, состоявшемся в первой половине дня 20 ноября 2020 года. Представитель Италии кратко резюмировал решения Бюро в отношении скоординированного вклада в подготовку Конференции министров (предварительно запланированной на 25–27 мая 2022 года). Италия также вновь заявила о своей поддержке проведения совместного Форума гражданского общества и исследователей перед Конференцией министров и

выдвинула кандидатуру г-на Джованни Ламуры, директора Национального центра научных исследований по проблемам старения ИНЦНИС, в качестве координатора от Италии по организации этого форума.

27. Члены Бюро, представляющие соответственно научное сообщество и НПО, заверили ПРГС, что они займются координацией подготовки совместного форума перед Конференцией министров. Они приветствовали выдвинутого Италией кандидата от научных кругов, который войдет в состав небольшой рабочей группы по организации форума. Координатор НПО предложил также пригласить представителя итальянской НПО в организационную группу форума. Как НПО, так и исследователи, рассматривают проведение форума как хорошую возможность для расширения своего сотрудничества и содействия информированной разработке политики на основе фактических данных. Члены Бюро, представляющие исследователей и НПО, также примут участие в мероприятиях по подготовке Конференции министров.

28. ПРГС приняла к сведению предложение Италии провести у себя в стране Конференцию министров по проблемам старения в 2022 году. Было решено, что с 20 ноября 2020 года ПРГС будет выполнять функции подготовительного комитета конференции. Бюро ПРГС будет работать в тесном сотрудничестве с итальянскими коллегами и будет содействовать разработке тем и структуры конференции, определению круга докладчиков и подготовке проекта декларации министров. ПРГС также просила секретариат взять на себя координацию подготовки доклада «ММПДПС/PCO+20» в качестве справочного документа для обсуждений на конференции.

VI. Программа работы Постоянной рабочей группы по проблемам старения на четвертый цикл осуществления Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения: мероприятия, проведенные в 2020 году, и планы на 2021 год

A. Международное сотрудничество, обмен опытом и обсуждение вопросов политики

29. Секретариат представил краткую информацию о семинаре по вопросам политики, посвященном теме «Пожилые люди в чрезвычайных ситуациях: уроки, извлеченные из пандемии COVID-19» и проведенном 18 ноября 2020 года в режиме онлайн. Членам ПРГС было предложено высказать свои замечания и предложения в отношении последующей деятельности по итогам обсуждения и обмена опытом в ходе семинара. Следующий семинар по вопросам политики запланирован на 24 ноября 2021 года. Он будет посвящен теме «Старение в цифровую эпоху», которая занимала второе место в списке, содержащемся в ответах на вопросник, полученных секретариатом от 37 стран в апреле 2020 года.

30. Секретариат проинформировал участников совещания о недавно опубликованной аналитической записке № 25, посвященной пожилым людям в чрезвычайных ситуациях, и поблагодарил членов ПРГС за предоставленные примеры из опыта стран. Это была третья аналитическая записка по вопросам старения, опубликованная в 2020 году. Секретариат также представил проект аналитической записки № 26 о старении в цифровую эпоху. Участникам совещания было предложено прокомментировать проект и направить в секретариат до 4 декабря примеры национальной практики в этой области. Работа над аналитической запиской № 26 будет завершена весной 2021 года. Секретариат напомнил участникам совещания, что аналитическая записка № 27 будет посвящена теме «Приоритизация проблем старения» в соответствии с решением двенадцатого совещания ПРГС, в то время как следующая аналитическая записка № 28, возможно, будет посвящена теме Конференции министров 2022 года.

В. Руководящие принципы и рекомендации по вопросам политики, консультационные услуги и укрепление потенциала

31. Секретариат представил пересмотренный проект Руководящих принципов приоритизации проблем старения, подготовленный консультантом в сотрудничестве с секретариатом и Целевой группой по приоритизации проблем старения, и в общих чертах наметил последующую деятельность, включая проведение мероприятия для презентации Руководящих принципов и разработку инструментария, если ПРГС согласится завершить работу над Руководящими указаниями и опубликовать их в начале 2021 года. В ходе последовавшей дискуссии, как в устной форме в режиме онлайн, так и при помощи чата, представители Италии, Канады, Армении, Норвегии, Австрии, ЕЦВ, Центрально-Азиатского геронтологического центра, МСПЖП и БАГСО приветствовали пересмотренный проект, попросили дать некоторые разъяснения и представили ряд предложений, касающихся доработки Руководящих принципов и разработки инструментария. НПО предложили рассмотреть вопрос о подготовке отдельного краткого документа, в котором основное внимание уделялось бы информационно-пропагандистской деятельности в целях получения политической поддержки для приоритизации проблем старения. В ответ на замечания, касающиеся объема Руководящих принципов, секретариат и консультант, работавший над проектом, отметили, что его последний вариант значительно короче предыдущих проектов, а почти треть объема документа приходится на приложение. В Руководящих принципах представлена всеобъемлющая стратегическая рамочная программа приоритизации проблем старения в разбивке по пяти четко определенным этапам; дальнейшее сокращение описания и аргументов может нарушить логическую структуру документа.

32. Председатель отметил, что ПРГС согласна с предложением завершить разработку и опубликовать Руководящие принципы в начале 2021 года, и предложил Группе обсудить возможности презентации и распространения Руководящих принципов в регионе и за его пределами. Германия отметила, что Руководящие принципы будут переведены на немецкий язык, и предложила другим странам последовать их примеру. Была упомянута возможность проведения мероприятий по презентации документа на сессии РГОС-С в 2021 году и в период председательства Португалии в Совете ЕС, а также возможных рабочих совещаний и семинаров по укреплению потенциала.

33. Секретариат проинформировал участников о мероприятиях, проведенных в соответствии с «Дорожной картой» по приоритизации проблем старения в Казахстане, включая: предварительное исследование и сбор дополнительной информации в ходе первой выездной миссии в страну в начале 2020 года, обзор вопросов старения и освещение проблем пожилых людей в основных средствах массовой информации Казахстана в период с 1 октября 2019 года по апрель 2020 года. Однако дальнейшую работу над «Дорожной картой» пришлось отложить из-за пандемии COVID-19 и ограниченных возможностей для проведения консультаций.

С. Мониторинг осуществления Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения и формирование фактологической базы для разработки политики

34. Секретариат сообщил, что недавно полученные результаты расчета индекса активного старения (ИАС) 2020 года для стран ЕС и большинство показателей ИАС для ряда других государств — членов ЕЭК будут размещены на посвященных ИАС вики-страницах до конца декабря 2020 года. Нынешнее обновление послужит основой для подготовки статистического приложения к обобщающему докладу. Представитель Италии проинформировал участников совещания об успешном расчете ИАС на основе данных, собранных в ходе национальных обследований: результаты были очень близки к результатам, полученным на основе гармонизированных европейских

обследований. Однако расчет ИАС на субнациональном уровне остается сложной задачей из-за ограниченного доступа к микроданным.

35. Секретариат представил обновленную информацию о программе «Поколения и гендерные аспекты». Благодаря проводимым в рамках программы продольным обследованиям (обследования по проблемам поколений и гендерным аспектам (ОППГА)) и исследовательской работе создается прочная фактологическая база по семейным, межпоколенческим и гендерным отношениям между людьми, формирующимся, например, при предоставлении ухода и организации оплачиваемого и неоплачиваемого труда. Проведение цикла сбора данных по программе «Поколения и гендерная проблематика» (ПГА) в 2020 году было сопряжено с серьезными ограничениями в связи с пандемией COVID-19 и было отложено в ряде стран, в то время как нескольким странам, которые начали обследование в конце 2019 года, удалось завершить сбор данных. Представитель Республики Молдова сообщил, что сбор данных в основном завершен, хотя проведение личных бесед было затруднено в связи с пандемией. В ОППГА был добавлен специальный модуль для оценки социальных показателей, связанных с COVID-19. Результаты этого обследования будут использоваться для подготовки конкретных программных документов, направленных на решение демографических проблем и отслеживание прогресса, например, в достижении ЦУР. Второй этап сбора данных ПГА запланирован на 2023 год.

VII. Программа работы по компоненту «Народонаселение» подпрограммы «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» на 2021 год

36. Секретариат представил проект программы работы по компоненту «Народонаселение» подпрограммы «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» на 2021 год, который изложен в документе ECE/WG.1/2020/5. Основным итогом предстоящего года станет презентация Руководящих принципов приоритизации проблем старения и разработка соответствующего инструментария.

37. В 2021 году планируется подготовить различные официальные документы для совещаний, организовать ежегодные совещания ПРГС и ее Бюро, а также семинар по вопросам политики в области старения. Планируется выпустить четыре публикации: две аналитические записки, «дорожную карту» по приоритизации проблем старения в Казахстане и Руководящие принципы приоритизации проблем старения. Кроме того, планируется выпустить небольшую брошюру, посвященную Постоянной рабочей группе по проблемам старения.

38. ПРГС приняла и рекомендовала Исполнительному комитету ЕЭК для утверждения проект программы работы по компоненту «Народонаселение» подпрограммы «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» на 2021 год.

39. Секретариат поблагодарил государства-члены за активное участие в проведении в 2020 году оценки подпрограммы ЕЭК «Народонаселение», названной «Продвижение межправительственной работы по осуществлению Лиссабонской декларации министров 2017 года и обязательств ММПДПС/РСО», которая охватывает ее деятельность с сентября 2016 года. Окончательный доклад об итогах этой оценки был опубликован на веб-странице ЕЭК в сентябре 2020 года. В нем дается положительная оценка работе, проделанной Постоянной рабочей группой и Группой по народонаселению, и содержатся шесть основных рекомендаций по укреплению/поддержанию эффективности этой работы.

VIII. Финансирование программы работы

40. Секретариат проинформировал Постоянную рабочую группу о наличии и использовании средств регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов в 2020 году и

о финансировании программы работы в 2021 году. Персонал секретариата, финансируемый из регулярного бюджета, состоит из двух сотрудников категории специалистов и одного помощника по программе. К сожалению, недавно принятый сотрудник на должности С-2 покинет организацию 3 января 2021 года. Это на некоторое время существенно сократит потенциал Группы, поскольку в связи с кризисом ликвидности, который Секретариат Организации Объединенных Наций переживал на протяжении всего 2020 года, был временно приостановлен набор новых сотрудников на все вакансии, финансируемые из регулярного бюджета.

41. Секретариат поблагодарил Австрию, Германию, Норвегию, Португалию, Швейцарию и Эстонию за их финансовые взносы, составившие в общей сложности 273 328 долл. США, в фонд для реализации проекта «Старение» (этап III), учрежденный в декабре 2019 года. Полученные средства позволили открыть временную должность С-3 на условиях неполной занятости и приступить к отбору сотрудников на нее в ноябре 2020 года. Секретариат также принял к сведению взносы в натуральной форме от Франции, Австрии и Германии, которые предоставили перевод информационных записок по вопросам политики. Секретариат также с признательностью отметил взнос в натуральной форме от Регионального отделения ЮНФПА для Европы и Центральной Азии, который в течение двух решающих месяцев поддерживал работу по пересмотру проекта Руководящих принципов по приоритизации проблем старения и обеспечил устный перевод с английского на русский язык в ходе семинара по вопросам политики и первого дня совещания ПРГС в 2020 году.

42. Председатель предложил членам ПРГС сообщить о потенциальных обязательствах по финансированию или возможных взносах в натуральной форме. Германия пообещала до конца года внести дополнительный взнос — сумму которого еще предстоит определить — в фонд для реализации проекта «Старение» (этап III).

IX. Прочие вопросы, резюме и выводы совещания

43. Председатель подытожил основные обсуждавшиеся вопросы, а Постоянная рабочая группа подтвердила решения, принятые на ее тринадцатом ежегодном совещании. Обзор принятых решений содержится в приложении I.

44. Четырнадцатое совещание ПРГС состоится 22–23 ноября 2021 года в Женеве, Швейцария. После него 24 ноября 2021 года, будет проведен семинар по вопросам политики. Дата четырнадцатого совещания Бюро будет определена позднее.

Приложение I

Решения, принятые на тринадцатом совещании Постоянной рабочей группы по проблемам старения

- ПРГС утвердила повестку дня совещания (ECD/WG.1/2020) без поправок.
- ПРГС приняла к сведению и приветствовала предложение Италии провести у себя в стране Конференцию министров ЕЭК по проблемам старения в 2022 году.
- ПРГС начнет выполнять функции подготовительного комитета конференции.
- Бюро ПРГС будет работать в тесном сотрудничестве с итальянскими коллегами и будет содействовать определению структуры Конференции министров и круга докладчиков, а также подготовке проекта декларации министров.
- Секретариат будет способствовать подготовке доклада «ММПДПС/PCO+20».
- Семинар по вопросам политики в 2021 году будет посвящен теме «Старение в цифровую эпоху».
- Аналитическая записка № 26 послужит справочным документом для семинара по вопросам политики.
- Аналитическая записка № 27 будет посвящена приоритизации проблем старения.
- ПРГС согласилась завершить работу над Руководящими принципами приоритизации проблем старения, опубликовать и презентовать их в 2021 году.
- ПРГС постановила начать подготовку к разработке инструментария и учебных материалов для облегчения применения Руководящих принципов на страновом уровне.
- ПРГС принимает и рекомендует Исполнительному комитету ЕЭК для утверждения проект программы работы по компоненту «Народонаселение» подпрограммы «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» на 2021 год.
- ПРГС утвердила перечень основных решений своего тринадцатого совещания, представленный Председателем.
- Дата и место проведения следующего совещания Бюро еще не определены.
- Четырнадцатое совещание Постоянной рабочей группы по проблемам старения состоится 22–23 ноября 2021 года.
- Следующий семинар по вопросам политики запланирован на 24 ноября 2021 года.